

K J S

King James bibeln på svenska

## **2 Thessalonikerbrevet**



Augusti 2012  
(Reviderad April 2024)

Patrik Firat  
[www.NyaTestamentet.nu](http://www.NyaTestamentet.nu)

## Kapitel 1

*1 Paulus tackar Gud för thessalonikernas tro, kärlek och uthållighet under förföljelser och lidanden. 5 Guds rättfärdiga dom. 7 Herrens återkomst. 11 Bön för dem.*

1 Paulus, och Silvanus, och Timoteus, till thessalonikernas församling i Gud vår Fader och Herren Jesus Kristus:

2 Nåd åt er, och frid, från Gud vår Fader och Herren Jesus Kristus.

3 Vi är skyldiga att alltid tacka Gud för er, bröder, såsom det är rätt, ty er tro växer i övermått, och kärleken till varandra hos var och en av er alla överflödar;

*2:13, 1 Th 1:4, 1 Kor 3:6, 1 Pet 1:5, Apg 13:48, 1 Joh 5:1*

4 Så att vi själva berömmar oss av er i Guds församlingar för ert tålmod och tro under alla era förföljelser och vedermödor som ni utstår:

5 *Vilket är* ett uppenbart tecken på Guds rättfärdiga dom, att ni ska räknas värdiga av Guds rike, vilket ni också lider för:

*Fil 1:28, 1 Pet 4:14, Luk 21:36, Ef 4:1, Apg 14:22, Rom 8:17, 1 Th 2:14, 2 Tim 2:12*

6 Eftersom *det ju är* en rättfärdig sak hos Gud att löna dem med anfäktelse som anfäktar er;

7 Och *att*, åt er som bedrövas *löna er med* vila tillsammans med oss, när Herren Jesus skall uppenbaras från himlen med sina mäktiga änglar,

*\*his mighty angels: Gr. the angels of his power*

8 I flammande eld, tagande hämnd på dem som inte känner Gud, och som inte hörsammar vår Herres Jesu Kristi evangelium:

*Heb 12:29, 2 Pet 3:7, 10, 5 Mos 32:35, 41, Upp 6:10, 16, Joh 17:3, 2 Mos 5:2, Psa 79:6, Rom 10:16, Mat 7:23, 1 Pet 4:17, 1 Kor 16:22*

*\*taking: Or, yielding*

9 Vilka skall straffas med evig undergång borta från Herrens närvaro, och borta från hans makts härlighet;

*Jes 33:14, Dan 12:2, Mat 25:41, 46, Mar 9:43, Luk 16:25, Heb 10:29, 2 Pet 2:17, 3:7, Jud 1:13, Upp 14:10, 20:14, 21:8, 22:15*

10 När han ska komma för att bli förhärligad i sina heliga, och för att bli beundrad hos alla dem som tror (ty vårt vittnesmål blev trott bland er) på den dagen.

*Jes 43:21, 60:21, Joh 17:10, Ef 1:6, 12, 14, 1 Pet 2:9*

11 Därför ber vi också alltid för er, att vår Gud skulle räkna er värdiga *denna* kallelse, och skulle uppfylla all *sin* godhets goda behag, och trons verk med kraft:

*5, Psa 138:8, Ord 4:18, Jes 66:9, Luk 12:32, Ef 1:5, 9, Fil 2:13, Joh 6:28, Ef 1:19, 2:8, 1 Th 2:13*

*\*count: Or, vouchsafe*

12 Att vår Herres Jesu Kristi namn må bli förhärligat i er, och ni i honom, enligt vår Guds och Herrens Jesu Kristi nåd.

*10, Gal 1:6*

## Kapitel 2

*1 Varnar för falsk lära om Herrens återkomst, 3 och att ett avfall först skall inträffa innan undergångssonen skall uppenbaras. 4 Paulus beskriver honom, och vad som ännu håller tillbaka honom. 8 Sedan skall undergångssonen uppenbaras. 9 Bedrägligheten i honom vars ankomst är ett verk av Satan. 13 Guds utvalda bevaras dock från honom. 15 Förmanar dem att hålla fast vid det som de har blivit undervisade i.*

1 Vi ber er nu, bröder, när det gäller vår Herres Jesu Kristi ankomst, och vårt församlande till honom,

2 Att ni inte *så* hastigt tappar fattningen, eller blir oroliga, varken genom ande, eller genom ord, eller genom *ett* brev som om *det kom* från oss, som att Kristi dag ligger nära. *1 Joh 4:1, Jes 8:20*

3 Låt ingen man vilseleda er på något vis: ty *den dagen ska inte komma*, förrän ett avfall först ska komma, och den syndens man ska uppenbaras, undergångssonen;

*Apg 20:29, 1 Tim 4:1, 2 Tim 4:3, Mat 24:4, 24, 1 Joh 2:18, 22, 4:3, 2 Joh 1:7, Joh 17:12*

4 Som opponerar sig och upphöjer sig själv över allt som är kallat Gud, eller som tillbes; så att han såsom Gud sitter i Guds tempel, visande upp sig själv *som* att han är Gud.

*8, Jes 14:13, Hes 28:2, 6, 9, 2 Kor 11:14, Mat 24:4, 24*

5 Minns ni inte, att jag berättade dessa ting för er när jag ännu var hos er?

6 Och nu vet ni vad som håller tillbaka *honom* att han skulle bli uppenbarad i sin tid.

*\*withholdeth: Or, holdeth*

7 Ty missgärningens mysterium verkar redan: endast han som nu håller tillbaka

kommer hålla, tills han ska tas bort från vägen. *1 Tim 3:16, Upp 17:5, 7*

8 Och då skall den där Onde bli uppenbarad, som Herren skall förtära med sin muns anda, och skall förgöra med ljuset av sin ankomst:

*3, 1:8, Job 4:9, Jes 11:4, Hos 6:5, Upp 1:16, 2:16, 19:15, 20*

9 Han, vars ankomst är efter Satans verkan med all kraft och tecken och falska under,

*Joh 8:44, Upp 2:9, 3:9, Apg 13:10, 2 Kor 4:4, 11:3, 14, Ef 2:2, 2 Mos 7:22, 8:7, 5 Mos 13:1, Mar 13:22, Upp 13:11, 19:20*

10 Och med all orättfärdighets bedräglighet i dem som förgås; ty de mottog inte sanningens kärlek, att de skulle bli räddade.

*Rom 16:18, 2 Kor 2:17, 4:2, 11:13, Mat 7:22, Rom 10:3, 1 Kor 1:18, 2 Kor 2:15, 4:3, Mat 13:11, Joh 6:44, 65, Jak 1:17, 1 Kor 2:14*

11 Och därför skall Gud sända dem kraftig villfarelse, att de skulle tro en lögn:

*Jes 29:9, Joh 12:39, Rom 1:21, 28, 1 Ku 22:19, 2 Krö 18:18, 1 Tim 6:20, Mat 6:23, 24:11, 1 Tim 4:1, 1 Kor 1:18, 23*

12 Att de alla skulle förbannas som inte trodde sanningen, utan hade behag i orättfärdighet.

*Mar 16:16, 1 Kor 1:30, 4:7, 16:22, Joh 3:19, 36, 7:7, 14:6, Heb 10:14, 2 Kor 5:21, Tit 3:7, Rom 3:24, 11:5, 1:32, 8:7, 4:15, 10:3, Mat 7:23, Jak 2:10*

13 Men vi är skyldiga att alltid tacka Gud för er, bröder, Herrens älskade, ty Gud har från begynnelsen utvalt er till räddning genom Andens helgelse och sanningens tro:

*Jer 31:3, Rom 1:7, 9:13, 1 Joh 4:10, 19, Upp 1:5, Ef 1:3, 11, Rom 8:30, 11:5, Mar 13:20, Joh 6:37, 44, 65, 17:2, 1 Th 1:4, 1 Kor 1:26, 30, 2 Tim 1:9, 1 Joh 5:1, Joh 1:12, 14:17*

14 Till detta kallade han er genom vårt evangelium, till erhållandet av vår Herres Jesu Kristi härlighet.

*1 Th 1:5, 2:12, Jak 1:18, 1 Pet 1:23, Joh 17:24, Rom 8:28, 1 Kor 1:26*

15 Därför, bröder, stå fasta, och håll fast vid de traditioner som ni har blivit undervisade i, vare sig genom tal, eller vårt brev. 2, 3:14, 1 Th 3:8, Rom 16:17, Jud 1:3, Jes 8:20

16 Vår Herre Jesus Kristus själv, och Gud, ja vår Fader, som har älskat oss, och har givit oss evig tröst och ett gott hopp genom nåd,

*13, Joh 13:1, 15:13, Rom 9:13, Ef 2:4, 5:2, 25, Upp 1:5, 3:9, Joh 14:16, 1 Joh 5:1, 4, Tit 3:7, Rom 3:24, Ef 2:8, 1 Pet 1:5*

17 Må nu trösta era hjärtan, och befästa er i varje gott ord och gärning.

*Fil 2:13, 1 Joh 4:15, 3:9, Ef 2:10, Joh 15:16*

### Kapitel 3

*1 Ber om bön, 3 vittnar om sin tilltro till dem, 5 ber för dem å deras vägnar, 6 ger dem olika anvisningar, särskilt att undvika sysslolöshet, och dåligt sällskap, 16 och avslutar brevet med bön och hälsningar.*

1 Slutligen, bröder, be för oss, att Herrens ord må ha *fritt* lopp, och bli ärat, såsom *det blir* hos er:

*\*may have free: Gr. may run*

2 Och att vi må bli räddade från oresonliga och onda människor: ty alla *människor* har inte tro.

*\*unreasonable: Gr. absurd*

3 Men Herren är trofast, som skall befästa er, och bevara *er* från ondska. *2:17, 1 Kor 1:9, 10:13, 1 Th 5:24, Joh 17:15, Luk 22:32, 2 Tim 4:18, 2 Pet 2:9, Jud 1:24, Fil 1:6*

4 Och vi har tilltro till Herren angående er, att ni både gör och kommer göra de ting som vi befäller er.

5 Och må Herren styra in era hjärtan i Guds kärlek, och in i den tålmodiga väntan på Kristus. *Rom 8:35*

*\*the patient waiting for Christ: Or, the patience of Christ*  
6 Vi befäller er nu, bröder, i vår Herres Jesu Kristi namn, att ni drar er bort ifrån varje broder som inte vandrar rätt, och inte *vandrar* efter den tradition som han fick av oss. *14, 2:15*

7 Ty ni vet själva hur ni bör efterfölja oss: ty vi bar oss inte åt oordentligt bland er;

8 Ej heller åt vi någon mans bröd för intet; utan *vi* var verksamma i arbete och påfrestning natt och dag, att vi inte skulle vara någon av er till last:

*1 Th 2:9, Apg 20:34, 1 Kor 4:12, 9:6, 2 Kor 11:9*

9 Inte därför att vi inte har rätt *till det*, utan för att vi skulle göra oss själva *till* ett exempel för er att efterfölja.

10 Ty också när vi var hos er, befallde vi er detta, att om någon inte ville arbeta, skulle han heller inte äta.

11 Ty vi hör att det bland er finns somliga som vandrar oordentligt, *som* inte arbetar alls, utan istället lägger sig i

andras angelägenheter.

*Mat 20:28, 1 Tim 5:13, 1 Pet 4:15*

12 Sådana befaller vi nu och uppmanar genom vår Herre Jesus Kristus, att de i stillhet arbetar, och ska äta sitt eget bröd.

13 Men ni, bröder, tröttna inte på att göra gott.

*\*be not weary: Or, faint not*

14 Och om någon man inte hörsammar vårt ord genom detta brev, ge akt på den mannen, och ha inget umgänge med honom, att han må skämmas.

*\*by this Epistle note that man: Or, signify that man by an Epistle*

15 Men räkna *honom* inte som en fiende, utan förmana *honom* som en broder.

16 Nu må fridens Herre själv alltid skänka er frid på alla vis. Herren *vare* med er alla.

*Joh 20:19*

17 Paulus hälsning med min egen hand, vilket är kännetecknet i varje brev: så skriver jag.

18 Vår Herres Jesu Kristi nåd *vare* med er alla. Amen.

*Det andra brevet till thessalonikerna skrevs från Aten.*